



Wall Mount SB02-WM

for use with:
AMBEYO Soundbar SB02



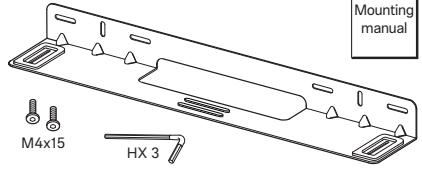
EN	Mounting instructions	EL	Οδηγίες συναρμολόγησης
DE	Montageanleitung	PL	Instrukcja montażu
FR	Notice de montage	TR	Montaj kılavuzu
ES	Instrucciones de montaje	RU	Инструкция по монтажу
PT	Instruções de montagem	JA	組立説明書
NL	Montagehandleiding	ZH-HANS	安装指南
IT	Istruzioni di montaggio	ZH-HANT	安装說明
DA	Monteringsvejledning	KO	조립 지침
SV	Monteringsanvisning	ID	Petunjuk pemasangan
FI	Asennusohje		

SENNHEISER

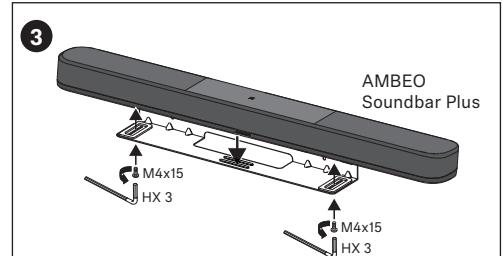
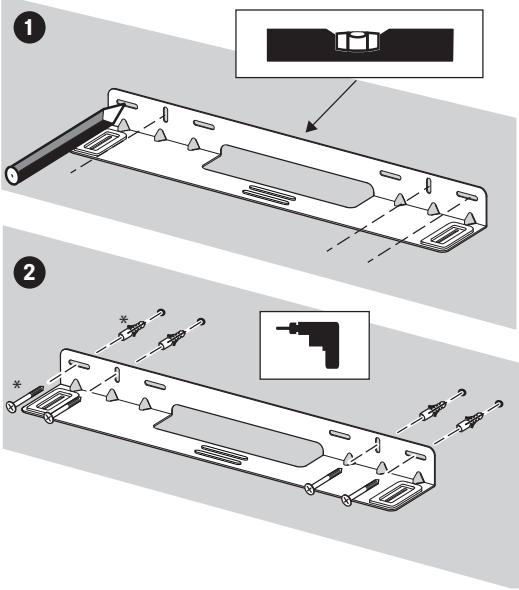
Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 06/22, 591157/A01

Package contents | Lieferumfang | Contenu | Volumen de suministro | Material fornecido | Omvang levering | Dotazione | Leveringsomfang | Medföljande delar | Toimitussäätö | Περιεχόμενα συσκευασίας | Zakres dostawy | Teslimat kapsami | Объем поставки | 同梱されているもの | 供货范围 | 供货範圍 | 구성품 | Isi kemasan



Package contents | Montage | Contenu | Volumen de suministro | Material fornecido | Omvang levering | Dotazione | Leveringsomfang | Medföljande delar | Toimitussäätö | Περιεχόμενα συσκευασίας | Zakres dostawy | Teslimat kapsami | Объем поставки | 同梱されているもの | 供货范围 | 供货範圍 | 구성품 | Isi kemasan



* Screws and, if necessary, dowels are not included. | Schrauben und ggf. Dübel nicht enthalten. | Vis et, le cas échéant, chevilles non fournies. | No se incluyen los tornillos y los tacos. | Parafusos e eventuais buchas não incluídos. | Schroeven en, indien nodig, pluggen zijn niet inbegrepen. | Viti ed eventuali tasselli non in dotazione. | Skruer og evt. dyvler ikke indeholdt. | Skruvar och i förekommende fall pluggar medföljer inte. | Ruuvit ja mahdollisesti tarvittavat tulpat eivät sisälly toimitukseen. | Δεν περιλαμβάνονται βίδες και ούρτα από χρειάζονται. | Šrouby i ew. kožki nie są zawarte w zestawie. | Vidalar ve gerekligi düberller dahil deģildir. | Шурупы и дюбели не входят в комплект поставки. | ネジやアンカーブラグは含まれていません。| 不包含螺栓和可能需要使用的销钉。| 不包含螺栓和可能需要使用的銷釘。| 나사 및 경우에 따라 다월이 포함되어 있지 않습니다. | Baut dan bila perlu pasak tidak disertakan.

EN English

Important safety instructions

- ▷ Read and follow the safety and mounting instructions, keep these instructions easily accessible and always include them when passing the product on to third parties.
- ▷ When mounting, follow the local, national and international regulations and standards.
- Intended use**
The AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) is a bracket for wall mounting the Sennheiser AMBEYO Soundbar Plus (model: SB02M). For the proper mounting of the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) together with the Soundbar, you require additional mounting elements (not included) for wall mounting.
- The AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) must not be used for other purposes or in other environments. In case of any damage or any deviation from the safety and mounting instructions, you must immediately dismount the Soundbar and the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM).

Required qualifications

The AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) must be mounted to the wall by a specialist. Due to his/her technical training, knowhow and experience as well as knowledge of relevant provisions, regulations and standards, the specialist must be able to assess assigned tasks, recognize potential hazards and ensure appropriate safety measures.

Safety instructions for mounting

- Since the Soundbar has a heavy weight, perform the work in pairs and meanwhile place the Soundbar on a stable and flat surface that provides enough weight-bearing capacity.
- Place the Soundbar on a soft surface to avoid scratching the surface during the work.
- Always use the enclosed original accessories.
- During mounting, ensure that the Soundbar is adequately secured against dropping.
- The flat, non-slip wall must be able to support the weight of the Soundbar and all accessories used, so that no parts can fall down even if the power or audio cables are pulled strongly. Calculate the weight and, if necessary, take into account additional leverage.
- When mounting the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) to the wall, use adequately sized mounting hardware (not included) that will provide secure support for the entire weight.
- Do not use the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) in environments where it is exposed to external vibrations.
- Check every 3 months that all screws are properly tightened and that the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM), the Soundbar and the wall to which the AMBEYO Soundbar wall mount (SB02-WM) is mounted are in proper condition.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- ▷ Lesen und folgen Sie diese Sicherheits- und Montagehinweise, bewahren Sie diese leicht zugänglich auf und geben Sie das Produkt nur zusammen mit diesen Hinweisen an Dritte weiter.
- ▷ Befolgen Sie bei der Montage die örtlichen, nationalen und internationales Vorschriften und Standards.

Bestimmungsgemäße Verwendung

AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) ist eine Halterung für die Wandmontage der Sennheiser AMBEYO Soundbar Plus (Modell: SB02M). Für die bestimmungsgemäße Montage der AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) zusammen mit der Soundbar werden weitere Befestigungselemente für die Montage an der Wand benötigt, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) darf nicht für andere Zwecke oder in anderen Umgebungen verwendet werden. Bei jeder Beschädigung oder Abweichung von diesen Sicherheits- und Montagehinweisen müssen Sie die Soundbar und die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) sofort demontieren.

Erforderliche Qualifikation

Die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) muss von einer Fachkraft an die Wand montiert werden. Die Fachkraft muss aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung, ihrer Erfahrung sowie ihrer Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen, Vorschriften und Standards die ihr übertragenen Arbeiten beurteilen, mögliche Gefahren erkennen und geeignete Sicherheitsmaßnahmen treffen können.

Sicherheitshinweise zur Montage

- Da die Soundbar ein hohes Gewicht hat, führen Sie die Arbeiten zu zweit durch und platzieren Sie die Soundbar währenddessen auf einer stabilen und ebenen Oberfläche, die genug Tragkraft bietet.
- Platzieren Sie die Soundbar auf einer weichen Unterlage, damit die Oberfläche während der Arbeiten nicht kratzt wird.
- Verwenden Sie stets das beiliegende Originalzubehör.
- Sorgen Sie während der Montage für eine ausreichende Sicherung der Soundbar gegen Herabfallen.
- Die ebene, rutschfeste Wand muss das Gewicht der Soundbar und aller verwendeten Zubehörteile tragen können, sodass auch bei starkem Zug an Strom- oder Audiokabeln keine Teile herabfallen können. Berechnen Sie das Gewicht, berücksichtigen Sie ggf. zusätzliche Hebelwirkungen.
- Verwenden Sie für die Montage der AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) an der Wand ausreichend dimensionierte Befestigungselemente (nicht im Lieferumfang enthalten), die für das gesamte Gewicht einen sicheren Halt bieten.
- Verwenden Sie die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) nicht in Umgebungen, in denen sie äußerne Vibrationen ausgesetzt ist.
- Prüfen Sie alle 3 Monate, ob alle Schrauben fest angezogen und die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM), die Soundbar und die Wand, an der die AMBEYO Soundbar Wandhalterung (SB02-WM) befestigt ist, in ordnungsgemäßem Zustand sind.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- ▷ Lisez et suivez ces consignes de sécurité et de montage, conservez-les de manière facilement accessible et, si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours ces consignes.
- ▷ Lors du montage, suivez les directives et normes locales, nationales et internationales.

Reading conform aux directives

Le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) est un support pour le montage mural de l'AMBEYO Soundbar Plus (modèle : SB02M) de Sennheiser. Pour le montage approprié du support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) avec la Soundbar, d'autres éléments de fixation sont nécessaires pour le montage mural, qui ne sont pas fournis.

Le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) ne doit pas être utilisé à d'autres fins ou dans d'autres environnements. En cas de dommage ou déviation quelconque par rapport à ces consignes de sécurité et de montage, vous devez immédiatement démonter la Soundbar et le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM).

Qualifications nécessaires

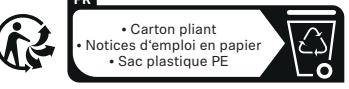
Le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) doit être monté sur le mur par un personnel qualifié. Sur la base de sa formation technique, de son expérience et ses connaissances des dispositions, directives et normes pertinentes, le personnel qualifié doit être capable d'évaluer les tâches assignées, de reconnaître les dangers possibles et de prendre des mesures de sécurité appropriées.

Consignes de sécurité pour le montage

- Comme la Soundbar est très lourde, effectuez les travaux à deux et placez pendant ce temps la Soundbar sur une surface stable et plane qui dispose d'une capacité de charge suffisante.
- Placez la Soundbar sur une surface douce afin de ne pas rayer la surface pendant les travaux.
- Utilisez toujours les accessoires d'origine fournis.
- Pendant le montage, veillez à ce que la Soundbar soit suffisamment protégée contre une chute.
- Le mur plat et antidérivant doit pouvoir supporter le poids de la Soundbar et de tous les accessoires utilisés, de sorte qu'aucune pièce ne puisse faire une chute, même en cas de forte traction sur les câbles d'alimentation ou les câbles audio. Calculez le poids et tenez compte en plus des effets de levier, si nécessaire.
- Pour le montage du support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) sur le mur, utilisez des éléments de fixation suffisamment dimensionnés (non fournis) qui offrent un soutien sûr pour le poids total.

- N'utilisez pas le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) dans des environnements où il est exposé à des vibrations extérieures.
- Vérifiez tous les 3 mois si les vis sont bien serrées et si le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM), la Soundbar et le mur sur lequel le support mural AMBEYO Soundbar (SB02-WM) est fixé sont en bon état.

Notes sur la gestion de fin de vie



ES Español

Indicaciones importantes de seguridad

- ▷ Lea y siga estas instrucciones de seguridad y montaje, guárdelas fácilmente accesibles y entregue el producto a terceros solo con estas instrucciones.
- ▷ Durante el montaje, siga las prescripciones y estándares locales, nacionales e internacionales.

Uso adecuado

El soporte mural para AMBEYO Soundbar (SB02-WM) es un soporte para montar la AMBEYO Soundbar de Sennheiser Plus en la pared (modelo: SB02M). Para la instalación prevista del soporte mural de la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) junto con la barra de sonido, se necesitan otros elementos de fijación para el montaje en la pared, que no se incluyen en el volumen de suministro. El soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) no debe utilizarse para otros fines ni en otros entornos. En caso de deterioro o de que se presenten diferencias con estas instrucciones de seguridad y montaje, desmonte de inmediato la barra de sonido y el soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM).

Calificación requerida

El soporte mural de la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) debe ser montado en la pared por una persona cualificada. La formación técnica de este especialista, su experiencia y sus conocimientos sobre las disposiciones, prescripciones y estándares vigentes debe permitirle juzgar los trabajos que se le encuentren, detectar peligros posibles y tomar las medidas de seguridad adecuadas.

Instrucciones de seguridad para el montaje

- Como la barra de sonido pesa mucho, los trabajos se deben realizar entre dos personas; además, debe colocar la barra de sonido en una superficie estable y nivelada con suficiente capacidad de carga durante el trabajo.
- Coloque la barra de sonido sobre una superficie blanda para que no se raye la superficie durante el trabajo.
- Utilice siempre los accesorios originales suministrados.
- Durante el montaje, tome las medidas suficientes para evitar que la barra de sonido se caiga.
- La pared plana y antideslizante debe ser capaz de soportar el peso de la barra de sonido y de todos los accesorios utilizados, de modo que ninguna pieza pueda caerse aunque se tire con fuerza de los cables de alimentación o de audio. Calcule el peso, tenga en cuenta, dado el caso, posibles efectos palanca adicionales.
- Cuando monte el soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) en la pared, utilice elementos de fijación suficientemente dimensionados (no incluidos en el suministro) que proporcionen una sujeción segura para todo el peso.
- No utilice el soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) en entornos en los que se vea expuesto a vibraciones exteriores.
- Compruebe cada 3 meses que todos los tornillos están bien apretados y que el soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM), la barra de sonido y la pared a la que está fijado el soporte mural para la AMBEYO Soundbar (SB02-WM) están en buenas condiciones.

PT Português

Instruções de segurança importantes

- ▷ Leia e tenha em consideração estas instruções de segurança e de montagem, guarde-as num local de fácil acesso e apenas transmita o produto a terceiros juntamente com estas instruções.
- ▷ Quando da montagem, cumpra a legislação e as normas locais, nacionais e internacionais.

Utilização prevista

O suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) é um suporte para montar a AMBEYO Soundbar Plus da Sennheiser (modelo: SB02M). Para uma montagem correta do suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) juntamente com a barra de som, são necessários outros elementos de fixação para a montagem na parede, que não estão incluídos no material fornecido.

O suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) não pode ser utilizado para outros fins ou noutros ambientes. Em caso de danos ou divergências relativamente a estas indicações de segurança e de montagem, a barra de som e o suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) têm de ser desmontados imediatamente.

Qualificação necessária

O suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) tem de ser montado na parede por um técnico. Este técnico, com base na sua formação especializada, experiência e conhecimentos das estipulações, requisitos e normas em vigor que regem os trabalhos que lhe são atribuídos, tem de conseguir reconhecer eventuais perigos e tomar medidas de segurança adequadas.

Instruções de segurança para a montagem

- Uma vez que a barra de som tem um peso elevado, realize os trabalhos com uma segunda pessoa e, durante este processo, coloque a barra de som numa superfície estável e nivelada que tenha capacidade de carga suficiente.
- Coloque a barra de som numa base macia para que a superfície não fique riscada durante o trabalho.
- Utilize sempre os acessórios originais incluídos.
- Durante a montagem, garanta a segurança adequada da barra de som contra quedas.
- A parede nivelada e antiderrapante deve poder suportar o peso da barra de som e de todos os acessórios utilizados, de forma que nenhuma peça caia com um forte puxão dos cabos elétricos ou dos cabos de áudio. Calcule o peso, tendo em consideração eventuais efeitos de alavanca.
- Para a montagem do suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) na parede, utilize elementos de fixação (não incluídos no material fornecido) com dimensões adequadas que assegurem um suporte seguro tendo em conta o peso total.
- Não utilize o suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) em ambientes expostos a vibrações externas.
- Verifique, a cada 3 meses, se todos os parafusos estão devidamente apertados e se o suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM), a barra de som e a parede a qual o suporte de parede da barra de som AMBEYO (SB02-WM) está fixado se encontram em bom estado.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- ▷ Lees deze veiligheids- en montage-aanwijzingen zorgvuldig door en volg deze op, bewaar ze op een gemakkelijk toegankelijke plaats en geef het product uitsluitend samen met deze aanwijzingen door.
- ▷ Houd bij de montage rekening met de plaatselijke, nationale en internationale voorschriften en normen en

